Our Lady of Mount Carmel Parish

THIRD SUNDAY OF LENT
Sunday February 28, 2016

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians
1101 North 23rd Avenue | Melrose Park, IL | P 708.344.4140 F 708.344.0902
www.olmcparish.org | olmcparishmp@gmail.com

Staff

Pastor
-Fr. Miguel Alvarez, C.S.

Associate Pastors
-Fr. Augusto Feccia, C.S.
-Fr. Juan F. Aguiar C.S.

Parish Deacons
-Jesus Ramirez c.s.
-John Battisto
-Giulio Camerini
-Jose Ramon Arenas

Secretaries
- Nancy Diaz
- Daniel Michel

Office Hours

Sunday
-8:00am—3:00pm

Tuesday- Friday
-8:30am—8:30pm

Saturday
-8:30am — 1:00pm
-2:00pm—5:30pm

Monday
- We're Closed

Sunday Mass Schedule
5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italiano
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English
-Monday - Saturday at 7:30am

Español
-Martes y Jueves a las 6:30pm

Italiano
-Sotto richiesta

Church Services

We encourage all to register
at the Parish-Shrine.

+ + +

Les invitamos a registrarse
en el Santuario Parroquial.

Support Staff

Business Manager
Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education
Modesta Martinez 708.344.4140

Activities Coordinator
Miguel Aldana 708-345-3632

Music Coordinator
Ann Marie Nabor 708.579.5373

Community Center Site Director
Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions *Confesiones*
Saturdays—*Sábados*
4:00pm—5:30pm or by appointment/ *o con cita.*

Baptisms *Bautizos*
Come to the parish office. *Pase a la oficina parroquial.*

Weddings *Bodas*
Contact the priest at least six months in advance.
Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia

Quinceañera
Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones
Contactar la Secretaria al menos dos semanas antes

Religious Services

Recitation of the Holy Rosary
Mon—Sat at 7:00am

Adoration *Adoración al Stmo. Sacramento*
Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction
Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática
Martes a las 7:00pm

Grupo de Estudio Bíblico
Miércoles a las 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours *Venta de Artículos Religiosos*
During the regular office hours.
Durante las horas de oficina

Community Center *Centro Comunitario*
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry *Despensa de comida*
Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*
Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm
Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm
- Mass Included—Incluye la Misa

For the Month of: FEBRUARY

Wednesdays During Lent
6:00pm Reflexiones de la Biblia
7:30pm Lenten Reflection by Fr. Feccia
During Novena

Fridays During Lent
+ Abstinence / Abstinencia de Carne / Abstinenza
7:00pm Stations of the Cross Trilingual

Martes y Jueves
7:00pm Ensayo para el Via Crucis

Feb 23 Tues
6:00pm Evening of Recollection

Feb 27 Sab
Retiro Cuaresmal Parroquial

Feb 29 Lun
7:30pm Misa Por la Paz

Merciful and gracious is the Lord,
slow to anger and abounding in kindness.
— *Psalm 103:8*

Weekly Offering

FEBRUARY 20-21, 2016
Regular Sunday Collection: $6,306.00
Children Collection: $346.00

Sir, leave it for this year also, and I shall cultivate the ground (…) It may bear fruit in the future! The Landlord was disappointed at the fig tree, for three years he had passed by it and not once was he able to enjoy any of its fruits. He decided not to put up with its inability to bear fruit and requested his workers to get rid of it and, hopefully, use the soil with a more grateful plant. Sir, let's give it a second chance -the worker suggested- I will care for it and hopefully my efforts won't be in vain. Let's see if next year you can enjoy one of its figs! The different approach between the Landlord and his worker can literally mean the difference between life and death; hence, the importance of cherishing the servant's intervention and its redemptive purpose. A beautiful lesson to illuminate our Lenten journey.

The Church continues her excursion towards Easter. The holy season of Lent invites us, believers in Christ, to enter deep into our hearts and reflect on our ability, or inability, to bear fruit. It is not easy to take the time and seriously meditate in our deeds, our reactions, our ways of approaching reality, our manners when relating to others, etc. The whole of our conduct manifests, in a powerful manner, our deepest convictions; therefore, as disciples of Christ we must ensure that our behavior reveals the power of the Gospel. A Christian who does not care about witnessing Jesus, whose comportment does not show the freshness of the Good News, a believer who does not care about making the Salvific Message of Christ known to the world can well be compared to the sterile fig tree from today's Gospel…and those also run the risk of being cut down and thrown into the fire.

However, because God's mercy endures forever and because God's compassion and Love surpass any inability imaginable, this holy season we are all called to conversion. Let us experience that second chance that can provide us with the Grace of becoming fertile; a vessel where the Message of the Gospel can blossom and flourish in fullness.
Adsum,

¡Un hombre tenía una higuera plantada en un viñedo, fue a buscar higos y nos los encontró! La parábola con la que Jesús ilumina este pasaje evangélico nos descubre la importancia de procurar que nuestra vida este llena de frutos evitando de una manera franca y directa la esterilidad de vida: *Durante tres años he venido a buscar higos y nos los he encontrado, ¡Córtala! ¿Para que ocupa la tierra inútilmente?* Palabras que reflejan la lógica del campesino, de quien está preocupado por sacar beneficio de sus tierras, de quien sabe que el bienestar personal (y familiar) depende de una agricultura adecuada y productiva. Junto a esa postura, descubrimos también la intercesión del viñador, de quien sabe que bien cuidada, esa higuera es capaz de florecer y frutar: Déjeme aflojar la tierra y echarle abono… La oportunidad como vía de escape al final de todo.

Este tiempo de Cuaresma, la Iglesia nos invita a caminar hacia la Pascua con la mirada fija en esa segunda oportunidad que la higuera recibe en el Evangelio de Hoy. No importa hasta qué punto nuestras vidas se hayan visto marcadas por la esterilidad y el pecado, no cuenta de que manera hayamos nosotros gastado nuestras energías sin haber producido beneficio, la posibilidad de una oportunidad para crecer, florecer y frutar siempre estará al alcance del creyente. Las notas de Redención con las que este tiempo de preparación llega a nosotros, nos recuerda que el Dios que adoramos es el Señor de las oportunidades. La iglesia nos invita a la reflexión de tal manera que, siendo capaces de hacer contacto con nuestras incapacidades para dar frutos buenos, aflojemos la tierra, le echemos abono y descubramos que un poco de atención a nuestro interior, puede producir el efecto magnifico de las obras buenas.

Recemos para que nuestro caminar hacia la Resurrección se vea cuajado de prácticas y acciones capaces de hacer brotar lo mejor de nosotros mismos. Que la oración, la penitencia, la caridad para con los más necesitados, las distintas practicas piadosas y de fe que durante este tiempo ponemos en práctica sean el medio por el cual nuestros corazones se conectan con la fuente de la Vida. Aprovechemos este tiempo y dejemos que la Gracia del Espíritu Santo transforme nuestras vidas en tierra fértil, donde la acción de Dios en nuestras vidas se manifieste en el mundo con frutos de Evangelio.
Adsum,

Nella stampa troviamo ogni giorno notizie di omicidi, di incidenti e, a volte, con grandi titoli in prima pagina, di catastrofi internazionali. Nel brano evangelico di oggi, Gesù accenna a due pubbliche disgrazie che a quel tempo hanno fatto molto scalpore. Il suo intervento non ha nulla a che vedere col modo in cui certi predicatori di ieri erano felici di poter sfruttare questo o quel dramma per lanciare dal pulpito un energico appello a presentarsi in confessionale; non è questo il modo di fare di Gesù. Egli non vede nelle morti violente una punizione divina del peccato. Se mette in guardia i suoi contemporanei, è perché scopre in loro un'incoscienza di fondo, o peggio, una buona coscienza generalizzata: essi rischiano di diventare impermeabili all'urgenza della conversione in vista del regno. «*I peccatori, i responsabili ci sono e non cercate troppo lontano: anche voi lo siete! Affrettatevi dunque a cambiare vita, altrimenti la venuta del mio regno, vi farà perire tutti allo stesso modo!*»
Purtroppo ciascuno di noi assomiglia molto a un albero che, per anni ha già dato molteplici prove della sua sterilità, Ma fortunatamente Dio è simile a quel contadino che, con una pazienza senza limiti, concede ancora al fico infecondo l'occasione di dare frutto. Un anno di grazia: il tempo del ministero di Gesù, il tempo della Chiesa prima del ritorno del Signore, il tempo della nostra vita, scandito da un certo numero di quaresime, che ci vengono offerte come occasioni di salvezza. L'inalterabile pazienza di Gesù, da cui traspare la sua profonda disillusione di fronte ai suoi contemporanei, e nello stesso tempo la sua irriducibile preoccupazione per i peccatori, come dovrebbe provocarci all'impazienza nei confronti di noi stessi. Non è mai troppo tardi per convertirci, finché l'albero della nostra vita è ancora verde. Ma è urgente, è ora! Sarà per oggi?
Il timore e l'amore. L'antico Testamento non offre soltanto una serie di esempi ed eventi impressionanti: contiene una storia che fin dall'inizio conduce a Gesù e prelude alla vita cristiana. Fra il Mar Rosso e il battesimo, fra la manna e l'Eucarestia, fra l'acqua viva e il dono dello Spirito, c'è più di una somiglianza esteriore: c'è la continuità di un medesimo disegno. Malgrado tutte le meraviglie di cui furono testimoni, gli ebrei non seppero rimanere fedeli a Dio. I cristiani non sono maggiormente al riparo dalle debolezze e dalle defezioni. I Sacramenti infatti non hanno un'efficacia magica; la vita cristiana impegna tutto l'uomo e la sua libertà.

Annual Lenten Fish Fry

St. Anthony Society

All you can eat beer battered fish & chips, coleslaw, corn on the cob, coffee, soda, and an enormous sweet table with homemade cakes, cookies, fruit, and treats. "To Go" orders are also available!

$10.00 adults
$8.00 children under 12

Our Lady Of Mt. Carmel
Carmel Hall

March 4th from 6pm to 9pm

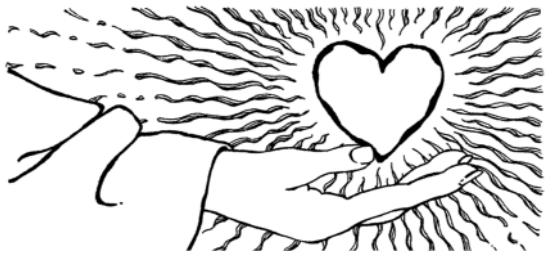
For more information call
312.860.2530 / 708.372.1432, or the rectory at
708/344-4140.

RING THE BELLS AT OLMC

This year our Lenten campaign has a very particular intention: **to replace the bell system for our Church.** Since last year, we began to experience some trouble with our tower bell. In spite of our efforts we have not been able to find an adequate remedy. After proper consultation, the need to replace the control system seems to be the only valid solution. **Over $15,000.00 dollars are needed for the new system.** We trust in the generosity of our people and are very confident our *coin-banks for lent* will provide the necessary funds. I thank you for your generosity and look forward to hearing our bells ringing again.

ABSTINENCE AND FASTING

Abstinence from meat is to be observed by all Catholics 14 years old or older on Ash Wednesday and all the Fridays of lent. Fasting is to be observed on Ash Wednesday by all Catholics who are 18 years of age but are not yet 59. Those who are bound by these regulations may take Only one full meal. Two smaller meals are permitted if necessary to maintain strength according to one's needs, but eating solid foods between meals is not permitted. The Paschal abstinence and fasting are prescribed for Good Friday and encouraged on Holy Saturday



SACRED HEART PARISH MISSION

March 6, 7, and 8 at 7:pm

All Are Welcome!

819 N 16th ave Melrose Park, Il, 60160

For more information please call
(708)344-0757

FREE TAX PREPARATION

TAP PROVIDES FREE TAX RETURN PREPARATION, E-FILE SERVICES AND ITIN APPLICATION ASSISTANCE WITH THE HELP OF 1,000+ TRAINED VOLUNTEERS.
FOR HOUSEHOLDS EARNING UP TO $50,000 AND INDIVIDUALS EARNING UP TO $25,000 ANNUALLY,

PLEASE BRING:
- Original Social Security card/ITIN card for everyone on your return
- Photo identification
- All 2015 tax documents (W-2s, 1099s, etc.)
- Second or final property tax bill paid in 2015
- Last year's tax return

If you have cash income or a Form 1099-MISC, you will need to go to a tax site marked with an asterisk to have your return prepared.

For clients who need to apply for an ITIN, Ladder Up will offer appointments at its downtown Chicago office. Please e-mail ITIN@goladderup.org for more information.

WHO IS NOT ELIGIBLE FOR SERVICE?
THOSE TAXPAYERS WITH:
- Income from rental property
- Form 1099-A (Acquisition or Abandonment of Secured Property)
- Form 1099-C (Cancellation of Debt)

Clients who need to amend their returns should visit a TAP site in March.
ALL SITES ARE FIRST COME, FIRST SERVED

Sites are open from 9AM-12PM on the following Saturdays
• January 30 • February 6, 13, 20, 27 • March 5, 12, 19, 26 • April 2, 9, 16

WWW.GOLADDERUP.ORG / 312-409-1555 /

Il tempo si è fatto breve...

La narrazione della vocazione di Mosè implica anche la rivelazione del nome di Dio: "Io sono il Dio di tuo padre, il Dio di Abramo, il Dio di Isacco, il Dio di Giacobbe". La curiosità provocata dal prodigio del roveto ardente spinge Mosè ad avvicinarsi; dal roveto, Dio chiama Mosé per due volte. Al patriarca, che manifesta disponibilità, il Signore rivela un progetto di liberazione, da comunicare al popolo. E in seguito, ad una domanda di Mosè, Dio dichiara il proprio nome: "Io sono colui che sono", e aggiunge: "Dirai agli Israeliti: Io-Sono mi ha mandato a voi". In realtà, forse Mosè non avrà capito la frase "Io sono colui che sono", cioè sono colui che fa esistere, colui che ti è presente, colui che sarò, e come tale mi manifesterò. Informato sull'identità di Dio, Mosè accetta di annunziare la salvezza, trasmettendo le parole divine: "Sono sceso per liberarlo dalla mano dell'Egitto e per farlo uscire da questo paese, verso un paese bello e spazioso, verso un paese dove scorre latte e miele". Si entra decisamente nella spiritualità pasquale: la liberazione profetica di Israele dall'Egitto è la prefigurazione della libertà offerta da Cristo attraverso i sacramenti. San Paolo ricorda ai Corinzi il comportamento degli Israeliti nel deserto, le mormorazioni contro Mosè e contro il Signore; quei cristiani sono edotti sul divieto di mormorare. Inoltre si ricorda il miracolo dell'acqua uscita dalla roccia, "e quella roccia era il Cristo". L'interpretazione degli eventi è pienamente cristologica; si allude al battesimo. In questa domenica di Quaresima, la fede è formata con una riflessione sulla liberazione dall'Egitto e sull'acqua uscita da una roccia che accompagnava il popolo: questo testo è essenziale per formare i catecumeni, i futuri cristiani e rafforzare la fede pasquale dei battezzati. Con l'evangelista Luca possiamo riflettere invece sui segni dei tempi, con un tentativo di capire episodi violenti della storia di Israele, e questo prendendo spunto dalla parabola del fico sterile. Per i profeti, il fico era il simbolo dell'infedeltà di Israele, e dell'attesa dei frutti. Il Signore concede ancora un po' di tempo per fruttificare. La Quaresima è un tempo di grazia che Dio ci presenta per conformare la nostra fede all'evento pasquale: non bisogna perdere tempo! O, con le parole bibliche: "Il tempo si è fatto breve"...

Dio non ci salva senza di noi

Due fatti di cronaca (alcuni morti in una rivolta contro i Romani, l'improvviso cedere di una torre che seppellisce alcuni cittadini) offrono a Gesù l'occasione per un appello a conversione. Il contesto immediato del brano evangelico (a partire da Lc 12,35) insiste sul tema della vigilanza e sulla lettura dei segni dei tempi, per cui vi è logica connessione tematica. Gesù da una parte vuole sfatare il pregiudizio che lega la sventura terrena a colpe personali o collettive, dall'altra dichiara che la vera disgrazia è l'impenitenza, il rifiuto della conversione. I fatti della vita, compresa la morte, sono un linguaggio di Dio che bisogna saper interpretare, un provvidenziale avvertimento a rinnovare l'esistenza in questo tempo che è il tempo della pazienza divina. «L'anno di attesa (cf vangelo) è l'intera vita dell'uomo prima del giudizio. Dio ce la dà come il nostro tempo di conversione. Ma non intende dire: c'è sempre tempo per convertirsi; vuol ricordare invece: ogni giorno dell'anno è tempo di conversione» (Il catechismo degli adulti, p. 57).

La conversione: atto libero dell'uomo

L'urgenza di conversione per l'approssimarsi del giudizio di Dio che i segni dei tempi continuamente ci richiamano è la nostra risposta all'esperienza di un Dio che viene per farci uscire dall'Egitto, che viene ad aiutarci a ritrovare la nostra identità di uomini. Egli sente il grido del suo popolo e manda Mosè a «liberarlo dalla mano dell'Egitto e farlo uscire da questo paese verso un paese bello e spazioso» (prima lettura). Un popolo liberato è un popolo in conversione. Una conversione continua. Come al popolo d'Israele non fu sufficiente passare il Mar Rosso, cibarsi della manna e dissetarsi all'acqua della roccia per essere fedele a Dio (insorsero infatti contro di lui e furono castigati), così al nuovo popolo di Dio, a noi, non basta essere battezzati e aver partecipato alla mensa del corpo e sangue di Cristo per entrare nel regno della promessa (seconda lettura). La vita del popolo nel deserto al tempo di Mosè, ammonisce Paolo, è scritta a nostra correzione.
La parola di Dio vuol provocarci pertanto alla conversione e l'urgenza di questo appello assume in Cristo una tonalità particolare: egli è la misericordia del Padre: ancora una occasione offerta all'uomo per fare penitenza. Il tempo di Cristo è il tempo della pazienza del Padre. Dio non impone scadenze fisse. Un lungo passato di sterilità non impedisce quindi a Dio di dare possibilità di riuscita at fico. Non si tratta di debolezza, ma di amore.

La conversione: atto impegnativo

Il rischio è di sottovalutare le esigenze di tale atto e di confinarlo in gesti che solo superficialmente ci toccano, ma in realtà lasciano intatto il fondo della nostra vita. Conversione è una profonda verifica di se e della direzione che ha assunto la propria vita. Implica un «cambio di direzione». Conversione è un passaggio da una fede accettata passivamente, fede-eredità, a una fede attivamente conquistata, come risposta at dono di Dio e all'intervento dello Spirito nella nostra vita. Conversione è rottura di una mentalità orientata verso il peccato, verso valori puramente umani, verso l'autosufficienza e l'orgoglio, per aderire ai segni di penitenza che non siano soltanto rituali.Conversione è adesione al Regno che viene e impegno per esso; è atteggiamento di povero, di piccolo, di servo, di figlio; è autenticità di comportamento contro ogni dissociazione tra fede e vita (cf il catechismo degli adulti, pp. 55-58). Dio ci attende a questo istante decisivo. Aspetta dalla nostra fede un atto coraggioso; e nessuno può farlo at nostro posto, neppure Dio.

Curso para compradores por primera vez, este curso GRATUITO de dos partes proporciona la educación y las herramientas necesarias para comprar casa en el Mercado actual. En dos sesiones de tres horas, nuestros expertos cubrirán todo lo que debe saber; proceso de compra de casa, crèdito, administración de su dinero, programas de asistencia de enganche y como comprar propiedades re-poseídas por los bancos. Al final del curso, un certificado de terminación del curso es expedido, el cual es útil para aplicar para programas de asistencia de enganche.

SU CREDITO Y SU DINERO

Lugar: Centro Comunitario Casa Esperanza
1115 N. 23rd Avenue, Melrose Park, IL 60160
Fecha: Jueves, Febrero 18 y Jueves, Marzo 10.
Hora: de 5:00 PM -8:00 PM

COMPRE SU CASA HOY

Lugar: Centro Comunitario Casa Esperanza
1115 N. 23rd Avenue, Melrose Park, IL 60160
Fecha: Sabado, Febrero 20 y Sabado, Marzo 19.
Hora: de 9:30 AM -12:30 PM

AYUNO Y ABSTINENCIA

ABSTINENCIA:
De acuerdo a las reglas de la Iglesia Católica, todos los mayores de 14 años deben abstenerse de comer carne el Miércoles de Ceniza y todos los viernes de cuaresma.

AYUNO: Debe ser observado por todas las personas entre 18 y 59 años de edad. Nos obliga el dia Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo –se invita también a prolongar el ayuno pascual haciéndolo el Sábado Santo-. La mejor manera de hacer ayuno es: Una comida completa y dos comidas ligeras si lo sienten necesario.

MISION CUARESMAL
EN LA
PARROQUIA DE SAGRADO CORAZON

Marzo 6, 7, y 8 a las 7:00pm

- Sera en Ingles

819 N 16th ave, Melrose Park, IL, 60160
Para mas informacion comunicarse al:
(708) 344-0757

SUENA LAS CAMPANAS EN MONTE CARMELO

Este año, nuestra campaña cuaresmal tiene una intención muy especial: **Reemplazar el sistema electrónico que controla las campanas de nuestra Iglesia.** Desde el año pasado hemos estado experimentando dificultades con el campanario. Después de haber consultado debidamente, parece que la única solución posible es el reemplazo del sistema actual. **Necesitamos recoger más de $15,000.00 dólares para cubrir los gastos del nuevo equipo.** Confiamos en la generosidad de nuestra gente y espero que lo que recojamos con las monedas de las alcancías que llevan a casa, sea suficiente para que podamos escuchar de nuevo el toque de nuestras campanas.

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS GRATIS
TAX ASSISTANCE PROGRAM (TAP)

PREPARA GRATUITAMENTE SUS IMPUESTOS (CON LA OPCIÓN DE E-FILE) Y OFRECEMOS AYUDA CON SOLICITUDES DE ITIN CON LA AYUDA DE MÁS DE 1,000 VOLUNTARIOS TITULADOS.

PARA FAMILIAS QUE GANAN HASTA $50,000 E INDIVIDUOS QUE GANAN HASTA $25,000 ANUALMENTE, FAVOR DE TRAER:

- Tarjeta original del Seguro Social o ITIN para todas las personas que aparecerán en su declaración
- Tarjeta de identificación
- Todos sus documentos de impuestos (W-2, 1099s, etc.)
- El segundo (o último) recibo de impuestos para su propiedad pagado en el 2015
- La declaración de impuestos del año pasado

Para clientes con ingresos en efectivo o un formulario 1099-MISC, Ladder Up puede preparar sus impuestos pero usted tendrá que visitar un sitio marcado con un asterisco.
Para clientes que necesitan aplicar para un ITIN, Ladder Up ofrecerá citas en su oficina en el centro de Chicago.
Por favor envíe un correo electrónico a ITIN@goladderup.org para obtener más información.
Clientes que necesiten modificar sus impuestos de años anteriores, por favor visite un sitio de TAP en marzo.

¿QUIÉN NO ES ELEGIBLE PARA LOS SERVICIOS?
PERSONAS QUE TIENEN:

- Ingresos de alquiler
- Forma 1099-A (Adquisición o abandono de propiedad asegurada)
- Forma 1099-C (Cancelación de deuda)

Los servicios se proveen por orden de llegada.
Los sitios están abiertos de 9 am a las 12pm los sábados siguientes : • Enero 30 • Febrero 6, 13, 20, 27 • Marzo 5, 12, 19, 26 • abril 2, 9, 16

WWW.GOLADDERUP.ORG /312-409-4318 (EN ESPAÑOL)

Mass Intentions

SATURDAY, FEBRUARY 27 — **LENTEN**
7:30 am †
5:30pm † Carl Vovola by Children
† Uncle John Misasi by Cousin
† Jose Zepeda
† Carmen Venegas

SUNDAY, FEBRUARY 28 — **THIRD SUNDAY OF LENT**
7:45am †
9:00am †
10:30am † Eugenio Parrinello by Family
12:00pm † Joseph Sylvester by Corinne & Dave Principe
1:30pm †

MONDAY, FEBRUARY 29 — **LENTEN**
7:30 am † Frita Saletta

TUESDAY, MARCH 1 — **LENTEN**
7:30 am †
6:30 pm †

WEDNESDAY, MARCH 2 — **LENTEN**
7:30 am †
7:30 pm NOVENA

THURSDAY, MARCH 3 — **LENTEN**
7:30 am †
6:30 pm †

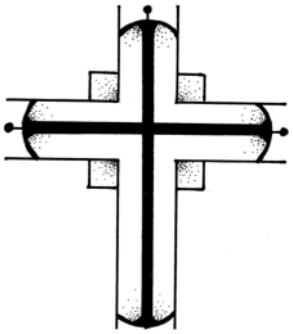
FRIDAY, MARCH 4 — **LENTEN**
7:30 am †

SATURDAY, MARCH 5 — **LENTEN**
7:30 am †
5:30pm † Frank D. Giuglio by Giuglio Family

SUNDAY, MARCH 6 — **FOURTH SUNDAY OF LENT**
7:45am †
9:00am †
10:30am † Giovanni De Aclissis by St. Anthony Society
12:00pm † Joseph Sivestri by Sam & Annett Farina
1:30pm †

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

Phyllis Aiuppa
Linda Bandy
Art Conti
Mary Conti
Antonela De Biasio
Nico De Biasio
Mary Donato
Judith Escamilla
Jacob Duda
Marge Frulla
Kristie Goldi
Linna Goldi
Susan Humpf
Jim Jaskolski
Vandy Liala
Ethan Maidl
Gretchen Maidl
Ann Marie Nabor
Joseph Pulido
Lauren Rendi
Bobby J. Villa
Luke Westrick
Ann Yench
Emilio Scalzitti
Larry Strickler
Angela Williams
Alexandra Vitali



Rest In Peace

THIRD SUNDAY COMMUNAL MASS CELEBRATION: Feb. 2016
+ MASSES REQUESTED DURING OUR LADY OF MT. CARMEL 2014 FEAST +

This Mass, requested during the Feast of OLMC, is celebrated for the benefit of the following persons:
Questa Messa, richiesta durante la Festa della Madonna del Carmine, viene celebrata a beneficio delle seguenti persone:

Saturday, February 20 5:30 p.m. Mass	Sunday, February 21 7:45 a.m. Mass	Sunday, February 21 10:30 a.m. Mass	Sunday, February 21 12:00 a.m. Mass
Mazellis Family Joe Leto Theresa Tosto Raftaele & John Juliano Bernadette Juliano Adam & Frances Smayala Eufemio Santoyo Family	Luois Tosto Connie Fumarolo Carmella Leto Illy Vincent Maurice Verpil Mike & Kristy Smith Josephine & Arlene Seputis	Famiglia Deligio Angelo Tosto Stefano & Maria Rizzi Ambrogio & Guiseppa Terracina Tony Fornato Frank & Madalena Albano Liberato Calabrese Rosario Gazzano Nicola & Francesca Gazzano	Steve Sykora Ann & Lee Bailey Porciana & Emil Mortin Sheila & Larry Juliano Ellinore Libonati The Johnsen Family Baldino Family

An App for Catholics.
An App for your Parish.
ALL IN ONE!
Download TODAY
Download on the App Store
GET IT ON Google play

OneParish.com
Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
$$ Parishioner Discount $$
708-652-1444

Bormann Funeral Home
FUNERALS – PRE-NEEDS – CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS
RICHARD M. BACZAK, *Funeral Director/Owner* - Sarah Virelli
1600 Chicago Avenue • Melrose Park, IL 60160
(708) 344-0714
www.BormannFuneralHome.com

CARNITAS
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD
708-338-0844
2501 W. Lake St. • Melrose Park

CatholicMatch®
Illinois
CatholicMatch.com/myIL

Carbonara
Funeral Home

Traditional Funerals ✦ Cremations
Memorial Services ✦ Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park
Pre-Arrangements, with or without prepayment of services
Can rent Chapels near your home at no additional cost
Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara
Bus: (708) 343-6161 *Home:* (708) 865-8124 *Cell:* (708) 724-7500
www.carbonarafuneralhome.net

Catholic Cruises and Tours
Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as $1045 per couple. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only $100 per person will reserve your cabin.
Space is limited. Thanks and God Bless, Brian or Sally, *coordinators* 860.399.1785
an Official Travel Agency of AOS-USA
www.CatholicCruisesAndTours.com

StateFarm™
Providing Insurance and Financial Services
Beth Bizzarri Black, Agent
Hablamos Español
501 W. North Avenue, Melrose Park, IL 60160
Bus: 708-344-7474 • www.bethblack1.com

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?

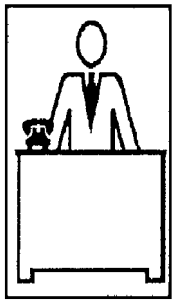
If You Live Alone You Need LIFE*Watch*!
✔Ambulance
✔Police
✔Fire
✔Friends/Family
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts
Solutions as Low as $1a Day!

"I have peace of mind... Mom remains independent."
CALL NOW! 800.393.9954
MADE AND MONITORED IN THE USA
LIFEWatchUSA PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980
Fall Detectors Also Available
Ask about our AARP discounts
BBB A RATING ACCREDITED BUSINESS
TOP RATED

Saint Margaret Sunday Missal
An ideal companion for personal prayer.

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. $39.95
WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
800-566-6150 • www.wlpmusic.com

Russo's
HILLSIDE CHAPELS
Family Owned and Operated
Old World Values with Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services
Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 Roosevelt Rd., Hillside
www.RussoHillsideChapels.com
708.449.5300



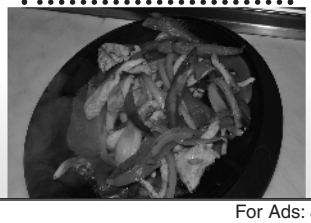
Your ad could be in this space!

M&G Jewelry Inc.
WE BUY GOLD
WE SELL 14k Gold, Silver, Rings, Watches, Baptism and First Communion Charms
WE FIX Chains, Rings, Bracelets, Watch Batteries and Bands
Spanish/English Open 7 Days
708.343.0721
4 N 19th Ave Melrose Park
across from Police Station

ANTHONY B's Pizza • Pasta
$2.00 Off Any Pizza & 1 Free Liter of RC With This Ad Only
1504 Broadway
708-343-3322

EL TIO LOCO
144 E. North Ave
Northlake, IL • 708.223.0595

Authentic Mexican Restaurant
BREAKFAST • LUNCH • DINNER
Now Serving
BREAKFAST SPECIALS
STOP in *Before* or *After* MASS! Come Enjoy OUR Delicious Authentic Mexican Food!
CHICKEN FAJITAS $9.95



Quasthoff's Flowers
Local Melrose Park Florist
708-456-7890
www.quasthoffs.com